

FUMEZ LE TABAC
A.M.I.E.L.

La Cie de
Tabac Terrebonne
TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans, offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires.

110-23.

Le Coin du Fermier

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, ha-chés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch, l'Aschigan, Comté L'Assomption, P. Québec, 948-j.n.o.-13m.



L'HIVERNAGE ECONOMIQUES DES CHEVAUX AUX REPOS

Les hommes sont rares aujourd'hui; ils coûtent cher et ne valent souvent pas grand-chose; l'emploi de machines plus grandes, de chevaux plus nombreux s'impose. Il n'est pas toujours possible d'acheter un bon attelage à prix raisonnable au printemps, ou de le vendre sans perte et naucomie. Ne serait-il donc pas sage de mettre en réserve pendant l'hiver tous les chevaux qui ne sont pas absolument essentiels à la station de C. Rouge à entrepris en 1911 une expérience qui a été continuée pendant cinq hivers successifs et qui portait sur des jumens et des chevaux hongres, les uns nerveux, d'autres paisibles, âgés de cinq à dix-huit ans. On a trouvé qu'ils s'accommodaient très bien d'une ration quotidienne d'une livre de foin mélangé, d'une livre de paille d'avoine et d'une livre de carottes ou de rutabagas par cent livres de poids vif. Non seulement ils n'ont rien perdu de leur vitalité ou de leur énergie, mais ils ont gagné en moyenne 28 livres de poids pendant les cinq mois.

Les Enfants Ont-ils Honte de la Maison?

LES enfants n'amèneront pas leurs amis dans une maison qui n'est pas confortable; Ils iront ailleurs et se joindront à de mauvais compagnons; c'est ainsi important pour vous de rendre votre foyer confortable et gai. Installez un Circulateur Jubilé Fawcett et vos enfants seront fiers d'inviter leurs amis à venir voir la merveilleuse nouvelle fournaise de salon que vous aurez achetée. Le confort et la santé de vos enfants sont de la plus grande importance.

Ne retardez pas, demandez aujourd'hui même de plus amples détails.

Si votre détaillant n'a pas les poeles

crivez directement.



MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES

À VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.B.

HOMMES D'AFFAIRES

À VENDRE — Papier à clavir-graphes, papier carbone, classeurs, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.B.



Oui, Vraiment!

Pouvez-vous le croire? — des vêtements usagés, saisis, vous sont retournés aussi propres et frais que neuf, par notre différent procédé de nettoyage à Sec! Envoyez-nous un ou quelques vêtements et vous verrez qu'il en vaut beaucoup plus que le petit montant que nous chargeons pour le remettre à neuf.

Noire Spécialité
LAVAGES VÊTEMENTS POUR HOMMES.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R. H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

"LE MADAWASKA"

Paraît tous les Jueidis

ABONNEMENT

Canada, 1 an 2.00
Canada, 6 mois 1.00
Etats-Unis, 1 an 2.50
Etats-Unis, 6 mois 1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, en demande, etc.:
1ère insertion 60c
Insertions subs. 40c
Annonces commerciales passagères 42c le pouce.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Épithames de toutes sortes.

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.

COMMIS-FILLE

On demande une fille avec expérience dans un magasin pour la vente de marchandises pour dames. Inutile de se présenter si on n'a pas d'expérience. S'adresser personnellement chez SAM FURBER, Edmundston, N.B. 1112-j.n.o. 200

CARTES DE NOEL

VOULEZ-VOUS économiser 50 pc sur l'achat de vos Cartes de Noël et du Jour de l'An, faites votre choix parmi les 100 modèles offerts par l'IMPRIMERIE DU MADAWASKA, Edmundston, N.B. j.n.o.-g.

AIDE MASCULIN

DEMANDE, homme capable de distribuer les Fumeux Produits Watkins pour la maison et la ferme, dans le comté de Madawaska. Organisation de \$10,000,000. Etablie depuis 63 ans. \$35.00 à \$50.00 de profits hebdomadaires. Pas d'expérience ni capital requis des bons partiers. Ecrivez aujourd'hui à J. R. Watkins Company, Dept. RI-9 749 Craig Ouest, Montréal, Qué. 415-13m.

PREZ POUR LE MARCHÉ POISSON frais, gelé, assortis comme suit: Loches, Eperlans; aussi poissons pour renards. Commandes remplies suivant demandes. Toute quantité ou au char. S'adresser à J. BENNETT HACHEY, Box 74, Bathurst, N.-B. 1131-2fs-20n.

GARDE-MALADE

Garde-malade graduée de l'Université Laval de Québec, offre ses services. S'adresser à Mlle Thérèse GAGNON, Tél. 77, Rivière du Loup, P. Qué. 1130-5fs-20n.

ON DEMANDE

Une maison à louer, de préférence dans le Quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston. j.n.o.-g.

A LOUER

Logement de 6 appartements situés au No 99 rue St-François à louer immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser chez Jos. CHARRON, 91 rue St-François.

DEPOTS
ou
LE MADAWASKA
EST EN VENTE

La Pharmacie VanWart
La Pharmacie Stevens
H. K. YORK
La Pharmacie Breau
La Librairie Malenfant

Aug. RUGAARD
ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, peinture, travaux en ciment et en briques pour fournaises.

Casier Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston.

Agents Demandés

1000 MONTRES DAMES DONNÉES
GRATIS

MONTRES BRILLANTES
BOITELLES OR ET PLATINE

BEAUCOUP DE MONTRES, en vente au No 100 de la rue St-François, à Edmundston, N.-B.

BEAUCOUP DE MONTRES, en vente au No 100 de la rue St-François, à Edmundston, N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT:

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX

De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal — Différentes Sortes.

A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, N.-B.

Et Vos amis Seront-ils de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Notre Travail Immite la Gravure

Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED

Successors to
CHARLES FAWCETT LTD. SACKVILLE, N.B. — JAMES H. FOUNDRY CO. LTD. AMHERST, N.S.

SACKVILLE, N.B. — MONTREAL — WINNIPEG — VANCOUVER.

Detaillant à Edmundston: J. Clark & Son Ltd.

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED

Successors to
CHARLES FAWCETT LTD. SACKVILLE, N.B. — JAMES H. FOUNDRY CO. LTD. AMHERST, N.S.

SACKVILLE, N.B. — MONTREAL — WINNIPEG — VANCOUVER.

Detaillant à Edmundston: J. Clark & Son Ltd.

Mettez ce coupon à la poste de suite

Donat L. Daigle
Edmundston, N.-B.

Veillez m'envoyer des renseignements plus complets sur les assurances de personnes consistant à souscrire une police d'assurance-vie par la Confédération Life Association.

Nom: _____
Adresse: _____
Occupation: _____ Age: _____

Les profits continuent malgré la cessation des primes, et à l'agréable surprise de l'assuré

Confederation Life Association, Messieurs:

J'accuse réception, avec remerciements, du chèque de \$126.30 que la compagnie m'a envoyé en guise de profits fournis par la police No. 10,019.

Inutile de vous dire que j'ai été agréablement surpris. J'avais été heureux d'apprendre que l'Association avait décidé de ne plus exiger de primes pour la police qu'elle m'a émise, mais je n'avais pas remarqué que j'allais continuer à percevoir les profits gagnés par la police.

J'en suis enchanté, et je vous suis très obligé de la manière dont l'Association m'a traité.

Bien à vous.

Confederation Life Association

Siege Social Toronto

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

DEUX RENTES VIAGERES

ONT COUTE	ONT PAYE
EN 20 ANS	EN 12 ANS
(1899-1918)	(1919-1930)
\$140.00	\$559.20

Pas un Sou de Perdu en 32 Ans

J. WALTER HOGG
ORGANISATEUR

EDMUNDSTON, N.-B.

Pour votre correspondance privée il n'y a aucun clavir-graphes plus pratique que

LE REMINGTON PORTATIF

PORT — RAPIDE — COMPACT — COMPLET

Fait bien les copies au carbone
Clavier standard — Utilise papier 9 1/2 pouces

ACHETEZ LE VOTRE MAINTENANT

et réalisez sans délai le grand-aidé et la satisfaction qu'il procure.

REMINGTON TYPEWRITERS LTD.
HALIFAX, N. E.
Agent local: Léon R. Bélanger, Tél. 98

MACHINES A ADDITIONNER — COPIES-PORTES — CLAVIR-GRAPHERS

A PRONONCER SEPT FOIS DE SUITE

1—Chaque chasseur cherche un Boche chauve sans chic, qui chique chichement à son tour! 2—Je n'ai pas jaser chez son genre. 3—Je veux et j'exige. 4—César laisse, ce soir, sécher chez Zachée, sur son sac, ses six chaussettes et ses chaussons sautés. 5—Gros ras grain d'orge, quand te dégringoleras-tu ou ne te décommoderas-tu pas? 6—Si tu étais pomme d'api, te décommoderais-tu ou ne te décommoderais-tu pas? 7—Sans exiger que vous m'écriez des statuts et que vous encensiez mes ouvrages, je voudrais que vous enthousiasmiez un peu plus de mes lisants.

LES SARDINES

La sardine est un poisson migrateur qui fait alternativement le bonheur et le malheur de bien des pêcheurs. Actuellement, les trois pays qui bénéficient le plus de la pêche à la sardine sont la France, le Portugal et l'Espagne, puis vient l'Angleterre, mais dans une moindre proportion. En Espagne, présentement, la pêche à la sardine représente 31 pour 100 de la pêche totale, laquelle se monte annuellement à environ 400,000 tonnes.

GRATIS

BEAUCOUP DE MONTRES, en vente au No 100 de la rue St-François, à Edmundston, N.-B.

BEAUCOUP DE MONTRES, en vente au No 100 de la rue St-François, à Edmundston, N.-B.

MORTGAGE SALE

To Patrick Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and Marie his wife, and ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN—NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 8th day of September, A.D. 1925, made between Patrick Michaud of the Parish of Saint-Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and his wife, of the first part, and Denis Z. Daigle of the second part, and registered in Book "W-3", as number 25566, pages 660-661, both inclusive, of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold, at Public Auction, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on Tuesday, the 26th day of November next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows:

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises, situated, lying and being between the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:— Beginning at a post standing on the western side of the great road at the northwest corner of a piece of land of Alexander Devost, thence running in a westerly direction along the northern side of the land of the said Alexander Devost to the right of way of the Canadian Pacific Railway and running northerly 90 feet, more or less, to the land of one Thomas Michaud, thence running in an easterly direction along the land of said Thomas Michaud to the western side of the aforesaid great road, and thence along the same to the place of beginning. Containing one quarter of an acre of land more or less, and being part of lot number ninety in first tier east of the River St. John and comprising all the piece of land lying and being between the land of the said Alexander Devost and Thomas Michaud, fronting on the great road aforesaid and extending to the eastern side of the right of way of the aforesaid Canadian Pacific Railway Company.

Together with all and singular buildings, improvements, privileges and appurtenances to the said premises belonging, or in any wise appertaining.

Dated the 18th day of October, A. D. 1930.

Elise DEVOST,
Assignée de Mortgagee.
Max D. Cormier,
Solicitor for Assignee
of Mortgagee.
8-1ms.—23 oct.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise,
Casier 159 — Edmundston, N.-B.

POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires
Feuillets Mortuaires
Bouquets Spirituels
Offrandes de Messes
Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies

Papier à lettre à bordure noire.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise,
Casier 159 — Edmundston, N.-B.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

OVER'S FORM

LE FAMEUX CORSET

Sans baleine — avec brassière
SANS ACIER
SANS BALEINE
SANS AGRAFES
SANS LACETS

LAVABLE

Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action — reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez:
FRED T. LAJOIE
Marchand Général
EDMUNDSTON, N.-B.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada

Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: \$2,400,000,000
Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél. 120.21

A Votre Service...

Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractères religieux.

R. BOUCHER
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — Téléphone 86-31
EDMUNDSTON, N.-B.